# hest est form winder and the state of the st

Núm. 190

Suscripción

Trimestre..... Ptas. 1'50 Número suelto...

Tarragona, 19 de Septiembre de 1915

Redacción y Administración

S. Agustín, 23, entr.º

Año IV bab

LAS INQUIETUDES INGLESAS

### El resultado de la guerra

A nadie se le oculta que el resultado de la guerra depende en mucha narte del concurso que la Gran Bretana traiga a sus aliadas. Siendo interesante el seguir las alzas y bajas de la confianza pública, en los demás naíses no lo es, sin embargo, acaso fanto en este momento como el atender a los temores y esperanzas en

el Reino Unido.

Allí es corriente no cerrar los ojos a las proporciones de los éxitos alemanes y austro-húngaros en Rusia; a la secundaria importancia de las ventajas obtenidas por Francia y sus coadyuvantes en el Este; a las dificultades y lenta marcha de las operaciones en la península de Gallipoli, v a los efectos menores que preveían los mismos alemanes de haber quedado enteramente suprimido en los Imperios centrales el tráfico marítimo v de habérseles restringido también notablemente incluso el comercio a través de los países neutrales. Al examinar las causas del mal giro que las cosas han tomado, los ingleses se detienen poco en buscar defectos a sus aliados; al contrario, llenan de elogios su valor, su discreción y su entereza, y atribuyen el desfavorable suceso a la inferioridad de medios materiales, o al azar adverso, o a la incontrastable ventaja que los adversarios disfrutan por haberse preparado largamente. A sí propios se cargan en cambio, con muchas y muy diversás culpas. Que la flota no ha acertado a crear una situación en que la escuadra alemana se encuentre obligada a salir a pelear; que, en la campaña terrestre, las improvisaciones del Gabinete han patentizado la falta de genio para la guerra; fracaso en no organizar el suministro de municiones; fracaso en no establecer el servicio militar obligatorio; fiasco (literal) en Amberes; fracaso en emprender y en el modo de llevar la operación en los Dardanelos. «Para decir las cosas brutalmente, no hemos sido gobernados con sentido estratégico.» (Times, 31 de agosto.) No es sólo que el Gobierno se haya equivocado; que Inglaterra haya tenido el infortunio de no contar en la más difícil ocasión de su historia contemporanea con hombres políticos proporcionados en capacidad a las circunstancias; la nación adolece de vicios. «De lo que la Gran Bretaña está sufriendo aguda y peligrosamente a la hora actual, es de falta de disciplina. Espíritus indisciplinados y cuerpos indisciplinados—notablemente, los espiritus y los cuerpos de unos cuantos millones de hombres jóvenes que no han sido todavía llamados a su deber -tendremos que poner a los sargenitos a trabajar muy severamente sobre ellos, antes de que podamos poseer seguridad para la nación.» (Saturday Review, 28 de agosto.) Y no se ilusionen las gentes con que son de una estofa privilegiada. «Alemania no ha producido ningún Napoleón. Pero en los cuarenta años invertidos por su Estado Mayor general en elaborar la teoría de la conquista de Europa ha creado un sistema militar y una organización nacional que no han sido. Igualados por los de ninguno de los aliados... Debemos reconocer que si ganamos la guerra será con nuestra resistencia, con nuestro valor y con nuestro número, y no por ninguna clase de superioridad general.» (The round table, Septiembre.) «Si la nación pudiera solamente comprender que no está luchando tanto contra el militarismo alemán o por Bélgica o por cualquier otra cosa, sino contra si misma, contra todo lo que nos ha retenido donde estamos, en lugar de convertirnos en el Imperio viviente que debiamos ser, habria más esperanza.» (Carta del las trincheras de Gallipoli, inserta en la última revis-

ta citada.) Seguramente que ni estas citas ni otras tanto o más pesimistas, reproducidas para edificación de los neutrales por las publicaciones alemanas de propaganda, ni muchisímas más que

Orquesta of functionica vituation

cabría recoger se apreciarán debidamente si se abstrae uno de que: Primero. Se está llevando a cabo activamente una agitación en Inglaterra para el establecimiento del servicio militar obligatorio y hay que infundir en la opinión pública el convencimiento de que el sacrificiio es menester. Segundo. Las necesidades de la producción industrial, en un período tan anormal y extraordinario, imponen la limitación de las libertades dejadas a los obreros para la defensa de sus intereses frente al patrono y obligan igualmente a cercenar los derechos de éste (sirvan de ejemplo el Munition of War Act de 2 de Julio y la ley sobre los precios del carbón), y ni uno ni otro se resignarían si no les pusiese bien clara la precisión de ello. Tercero. A esta guerra se le ha dado la significación—que según noticias publicadas más tarde. en verdad no tenía—de lucha entre métodos políticos diferentes, de oposición entre el libre juego de la personalidad individual y un estadismo uniformador, y ahora que hace falta trazar rigurosamente a cada elemento social una vía para que todos coincidan en el fin, unos se quejan de que eso es adoptar los métodos del adversario y otros los refutan o demuestran que los propios no responden a lo que el peligro requiere. Cuarto. Las virtudes que un pueblo ejercita inconscientemente (si inconsciente puede ser una virtud) se truecan en reflexivas y se extreman si otros. las alaban; el sentimiento inglés de que la mentira no suele aprovechar y de que al pueblo debe tratársele como hombre y no como niño, sentimiento que el mundo le reconoce, engendra una especie de prurito de que imparial hasta para el enemigo; que no se le regatean los éxitos, que no se disimulan los acontecimientos dos tavorables; que no se espera nada de las palabras; que no se le piden al país sacrificios, sino mediante la verdad y para la verdad. Y quinto. No falta tampoco quien pinte, impertérrito, las cosas con gratos colores; escuela del «cielo azul» llamó Lloyd George en un discurso a la que echa cuentas galanas sobre las consecuencia de los sucesos; críticos de la guerra hay que, atendiendo a lo que imaginan que Alemania se propuso y no a lo que ha logrado, o usando artificios parecidos, se expresan como si los franceses estuvieran sobre el Rhim en lugar de los ale-

manes sobre el Aisne. Pero, en junto, computando lo que haya de intencionado y dirigido a un objeto, en el pesimismo y el contrapeso que ponen los optimistas, la lectura de periódicos y revistas inglesas deja la impresión de que existe séria inquietud respecto a la marcha de las cosas y profunda convicción de que se requieren muy grandes esfuerzos para afrontarlas, esfuerzos que por ahora cuando menos, no han de aportar a la situación ningún factor bastante importante para que mude.

En qué han de consistir dichos esfuerzos; he ahí lo que examinaré en un próximo artículo, no por mi cuenta, sino sobre la fe de los interesados. MANUEL GONZALEZ-HONTORIA.

Guarnica, Septiembre 1915.

### La odisea del one obencionem le Kronprinz

RESUMEN DE SU AGITADA VIDA Y DE SUS DIVERSAS MUERTES

Dice La Gaceta de Colonia: «Bajo el título «Tenacidad de la casa de Hohenzollern», trae el periódico alemán que aparece en San Francisco «California Demokrat» un relato acerca de las «aventuras sufridas hasta ahora por el heredero del Trono alemán, según la Prensa de los aliados».

El «California Demokrat» escribe: «El kronprinz Federico Guillermo debe haber sufrido mucho en esta guerra. El ha sido asesinado y muerto varias veces en los combates; él ha muerto en dos hospitales distin-

go wanya abertuta se conserva en su

tos; él ha sido herido casi todas las semanas; su entierro ha pasado ya dos veces por las calles de Berlín, mientras las tristes masas populares guardan sus corazones en un profundo dolor, él ha sido desterrado; él ha sido nombrado en Polonia comandante en jefe del ejército alemán. Todo esto lo dice el «New York Herald».

Todavía se han publicado otras muchas cosas desde el 1.º de agosto. He aquí un pequeño relato cronológico de su vida en los últimos ocho meses, según se desprende de los comunicados de las Centrales de noticias europeas:

5 de agoste —Un intento de atentado contra el kronprinz en Berlín. El asesino tuvo en su empresa al mismo tiempo éxito y mal éxito,

19 de agosto. - Es herido en la frontera germanofrancesa con lesiones graves y trasladado al hospital de Aquisgran.

20 de agosto.—Es herido en una pierna con motivo de un segundo atentado en Berlín.

24 de agosto.—Es desterrado para todo el resto de la guerra al teatro de operaciones ruso, a causa de su popularidad adquirida en el ejército y en todo el pueblo alemán.

25 de agosto. - En Londres se recibe la noticia venida de fuente fidedigna de que ha sido víctima de un ataque completamente secreto.

4 de septiembre.—Se suicida, tras lo cual los soldados que están bajo sus órdenes hacen fuego sobre sus propias tropas y matan a un gran número.

8 de septiembre. — Marcha la Guarlos otros pueblos vean que allí se es dia imperial contra la parte Oeste de las líneas francesas, donde los alemanes son vencidos por los ingleses. comandante de un ejercito alemán para arrojar a los rusos de la Prusia Oriental.

12 de septiembre.—Dirige su ejército en un violento ataque contra Ver-

13 de septiembre.—Muere en un hospital de Bruselas a consecuencia de sus heridas. Su hermano Adalberto muere en el mismo hospital.

13 de septiembre.—Dirige (a pesar de estar muerto) todavía un ataque contra Verdun.

16 de septiembre.—Es herido gravemente en Polonia con un shrapnell que explota cerca de la ciudad desde donde él, con su Estado Mayor, observa el curso de la batalla.

18 de septiembre.—Se dice que fué herido en un combate el 6 de septiembre.

2 de octubre.—Herido gravemente en las cercanías de Nancy, la kronprinzessin e hijos corren hacia el frente para cuidarle.

24 de octubre.—En Nueva York se recibe una carta de una mujer desde Inglaterra saque de sí misma y de sus Berlín, en la cual ella dice haber colonias, porque aliados y neutrales, visto el día anterior de cursar la carta su entierro. Berlen entero asistió a él para prestar su último homenaje al fallecido kronprinz.

> 29 de octubre.--Un príncipe completamente desconocido, que ha sido herido en el campo de batalla, es reconocido como el kronprinz alemán.

2 de noviembre.—Su entierro recorre una vez más las calles de Berlín. 4 de noviembre.-Muere en una batalla en la frontera germanofrancesa. 6 de noviembre.—A causa del curso de la guerra pierde por completo su espíritu retirándose a una lejana posesión de la familia imperial.

12 de noviembre. Es nombrado comandante en jefe de los ejércitos aliados austroalemanes en su lucha contra Rusia.

17 de noviembre.—Cae gravemente herido en un palacio de Strasburgo. 16 de agosto. Es reconocido en un hospital de una pequeña ciudad alemana donde permanece herido.

3 de marzo.-Pierde su cargo de comandante del quinto ejército alemán y le mandan con su familia.

25 de marzo.-Es conducido a un hospital en las proximidades de Potsdam. La kronprinzessin corre hacia él para prestarle sus cuidados.»

minada la cuestión con el siguiente mato sodico y melaza para la exilanif

«¿Hay algún sér humano que, vivo o muerto, pueda ser más diligente?»

LOS PROGRESOS DE ALEMANIA

### Imperialismo v northe Marine Marinen v

Es ya un lugar común hablar de la democracia francesa por oposición al imperialismo germano. Vamos a examinar lo que hay de verdad en esa democracia y en este imperialismo.

Donde más se manifiesta el verdadero carácter del gobierno de un pueblo es en sus instituciones de Hacienda, porque a las vagas reformas políticas, que ningún pedazo de pan dan al pobre, según la conocida frase de Posada Herrera, han seguido las concretas y positivas reformas financieras sociopolíticas, que tanto han entusiasmado a nuestros radicales cuando las han visto aplicadas en Inglaterra. Veamos, pues, en este campo dónde está la democracia.

La nación que primeramente estableció el impuesto «personal» sobre la renta es Alemania (Baviera y Prusia). Hasta 1909, Inglaterra no ha hecho nada parecido, porque su «income tax» es un impuesto sobre el producto; en ese año, estableció un impuesto complementario sobre la renta global. En Francia ha habido varios proyectos de impuestos sobre la renta, pero fracasaron. Cuando comenzó la guerra, iba a adoptar el

El impuesto sobre las plusvalías inmobiliarias no ganadas, que se conla democracia, cuando recientemente lo hizo votar en Inglaterra Mr. Lloyd George, existe desde hace tiempo como ingreso municipal, en Alemania, quien lo adoptó también en su colonia de Kiao Cheu. Francia no tiene ningún impuesto semejante; en cambio, conserva el famoso impuesto sobre las puertas y ventanas, del cual un economista francés tan poco sospechoso como Coquelin dice que es un impuesto sobre la luz y el aire de los pobres.

Alemania es también el país que primeramente estableció el seguro obligatorio para la ancianidad y la invalidez; Inglaterra solo lo tiene desde hace cuatro años; Francia no lo tiene aun, porque han fracasado todos los intentos de adoptarlo.

Se habla, como de conquista muy democrática, de la nacionalización de los ferrocarriles. Pues bien; en Alemania (Prusia) los ferrocarriles son del Estado; en Francia hay dos redes (Este y Oeste) nacionalizadas, después que en Prusia; en Inglaterra todos los ferrocarriles son de propiedad privada.

Por último, para no hacer fastidiosa esta comparación, cuando antes de la guerra se votó en Alemania un crédito extraordinario de 1.000 millones con destino a gastos militares, se cubrió ese gasto con un impuesto progresivo sobre la fortuna. En Francia también se votó un gasto extraordinario semejante; pero se acordó cubrirlo con el empréstito.

Y nada digamos de la ley de redención de censos en Prusia, ni de la ley de la investigación de la paternidad, ni de otras análogas. Después de esto, se puede, con razón hablar de la democracia francesa por oposición al imperialismo germánico?

Ni aun en lo político tiene justificación semejante aserto. En el Imperio alemán hay sufragio universal, como en Francia; mientras que en Inglaterra el sufragio es setringido. Pero en Alemania se practican mejor los deberes de ciudadanía; de 14.442.387 electores inscritos para las elecciones de 1912 votaron 12.260.731, es decir, el 85 por 100; en Francia los inscritos eran 10.231.532 y los votantes 7.657.429, es decir, el 75 por

Resulta, pues, que la República francesa no ha logrado realizar la obra democrática que ha llevado a cabo el El diario californiano da por ter- Imperio alemán, ni siquiera la que das contra los Imper

ha realizado la Monarquía inglesa. Pero esto no obstante, los amigos de Alemania son unos reaccionarios. L. VICTOR PARET.

AL AÑO DE LUCHA

## El curso de la guerra

### ¿Quién pedirá la paz?

Continúan los periódicos extranjeros, en especial, los de países beligerantes, estudiando detenidamente el balance de la guerra durante el año como en el soneto de obirruzanart

Dejando aparte los origenes del conflicto, iniciativas de los combatientes, propósitos y finalidad que guían a las naciones beligerantes, se limita la prensa a estudiar la situación actual de los ejércitos, deduciendo de las conquistas obtenidas hasta ahora por cada uno, las que pueden

obtener en lo porvenir. Y en este aspecto, tan limitado, salta a la vista de todos los comenteristas y críticos militares un hecho. fundamental, como el más importante y sonado del año de guerra: el avance de los alemanes en Oriente, con la rendición de la capital de la Polonia rusa y las plazas fuertes de Ivangorod, Kovno y toda la linea del Vis-

fula y el Narew ibust sibon on v .cher De otro lado, la contra ofensiva austriaca, que ha permitido librar a Hungría de la invasión rusa, reconquistando brillantemente todas las fortalezas; perdidas en la Galitzia oriental, empujando al enemigo, en muchos puntos más allá de su frontera, y penetrando, por último, en territorio ruso por los limites de la Polonia. Ambos. ejércitos, en arriesgadas operaciones, han conseguido pasitier 2 ar a retirarse en toda la línea hacia el corazón del Imperio.

Contrastan estos hechos de armas con la inactividad en el teatro occidental de la guerra. Dueña Alemania de casi toda Bélgica y del Norte de Francia, los aliados poco han podido hacer (y no por falta de heroicos intentos) para resarcirse de aquellas derrotas y recuperar el terreno perdido. Los repetidos ensayos para atravesar la frontera alsaciana han costado a Francia grandes descalabros, sin ventaja positiva alguna.

Y, así las cosas, sintióse la necesidad en Francia e Inglaterra de forzar el paso de los Dardanelos. No era ésta una maniobra militar, cuyo éxito confortaría el decaído ánimo de los aliados, sino una operación de urgencia para los rusos, cuyo municionamiento se hace cada vez más difícil.

Unanimemente también reconoce toda la Prensa el fracaso de la acción en los Dardanelos.

La guerra comercial, que ha privado a los Imperios centrales de muchas primeras materias, fácilmente sustituíbles, no ha sido tampoco menos tunesta para los aliados. En justas represalias, Alemania hubo de declarar el bloqueo naval de Inglaterra, lo que ha representado para la orgullosa Albión una pérdida de varios centenares de buques mercantes y un descenso. enorme en el tráfico marítimo.

Sin embargo, para los críticos aliadófilos queda aún el problema de las colonias.

En un año de guerra, y unidos contra Alemania franceses, ingleses y japoneses, sin poder los Imperios centrales enviar tropas a defender sus territorios, no les ha sido difícil apoderarse de la mayoría de las colonias. alemanas.

Pero, ¿será esto una posesión definitiva? ¡Como si a lo último no fuera en los campos de Europa donde se ha de ventilar el problema colo-

Será el vencedor el que imponga condiciones respecto a la situación de las colonias, y el vencedor ha de ser el que triunfe en los camp europeos de la guerra.

Ya se ve, pues, cuán poca imr cia tienen por ahora las ope militares en las colonias

Sin embargo de sus fr campo de batalla, las n

do con sentimiento del fallecimiento sense apelbemió Ros.

han cesado de echar baladronadas y gastar en elocuencia lo que dejaron de gastar en pólvora. Era debido este derroche al deseo de animarse mutuamente y ejercer presión sobre los neutrales, de quienes esperan todavía nario se dió cuenta por Secretaría ayuda, porque, como a los gallegos del cuento, a pesar de ir en cuadrilla, «les pega uno solo», porque ellos están solos también.

Recordemos de esta teatral verbosidad la gran demostración nacional rusa puesta en escena por el Zar de todas las Rusias, convocando a la Duma para hablar del curso de la guerra... y prohibiendo antes pronunciar la palabra «paz», bajo pena de horca. En París también se embriagaron de gloria con el mensaje fraseológico del Presidente de la República. En Inglaterra abundan los discursos de Asquith y Grey en mítines y reuniones. Italia es la que habla menos. Está ocupadísima en canalizar el Isonzo. En cambio, declama por ella Gabriel D'Annunzio. En una entrevista publicada por el «New York American», dijo: «La guerra durará mucho y será cada vez más cruda. De entre todos los pueblos obtendrá Italia el m'ayor enriquecimiento moral.» Luego, como en el soneto de Cervantes, «caló el chapeo, requirió la espada, miró al soslayo, fuése (no a la guerra por cierto) y no hubo nada.»

Paralelamente a ellos, abundan las excitaciones para la pronta conclusión de la guerra y la preparación para el restablecimiento de la paz. Con rabia de franceses e italianos, el Papa publicó una alocución solemne, que halló eco en los obispos, dirigidos por el cardenal Gibbons. El episcopado español, singularmente, apoyó ła idea de la paz; y de modo especialísimo la Prensa norteamericana, y se dirigió al Emperador alemán, pidién-

dole una palabra decisiva. La respuesta la dió el canciller, quien dijo que Alemania era la atacada, y no podía rendir las armas hasta tener la seguridad de que no se repetiría una sorpresa general contra ella. Fué una respuesta sosegada, objetiva, impulsada por la energía y el sentimiento de dignidad y de justicia. A varios senadores y diputados franceses les dió pie para pedir a Poincaré que »aminorase el efecto que esta declaración había producido en los neutrales, en un mensaje dirigido ounga; y pointer unies quien calla

dos ansiaban la paz.» Y en Inglaterra, ¿ha germinado la idea de paz? Para enterarse hay que acudir a la Prensa.

A pesar de la rígida censura, se ve el cambio operado en el pueblo inglés. En El Economista se habla en un momento en que el Gobierno piensa en intervenir en el tráfico de los neutrales, del lucro que obtendrá Inglaterra si sigue derramándose la sangre, y concluye asegurando que sus ganancias eran mayores en la paz. El Times combate los procedimientos del reclutamiento, recomendando antes en sus columnas, y denuncia los escándalos a que ha dado lugar. Las Sociedades formadas para combatir ocultamente la política guerrera, y los gremios acordando la huelga, levantan de nuevo la cabeza y hacen activa propaganda para que termine la dictadura guerrera dirigida por Lloyd George.

Por supuesto que en Londres se trata de poner sordina a todos estos movimientos, diciéndose que el Kaiser ha hecho proposiciones de paz por medio del Rey de Dinamarca, proposiciones que ha rechazado Rusia. El Gobierno alemán desmintió el infundio, añadiendo lo siguiente: - El pueblo alemán, si se presentaran mensajeros razonables de la paz, no los rechazaría «a priori». Para hacer él mismo proposiciones de paz, necesita que los enemigos reconozcan su fra-

Y este momento está próximo. Acaso haya llegado ya.

(De La Tribuna).

### Consejo provincial de Fomento de Tarragona

Sestón del 16 de septiembre 1915

Presidencia del comisario regio de Fomento D. Federico Vidal y Ferrer. Fué escusada la asistencia del Ingeniero jefe de este servicio agró-

nomo D. Joaquín Bernat.

Abierta la sesión, la presidencia dió cuenta del fallecimiento del auxiliar de Secretaria D. Francisco Vallés y Ricomá, enalteciendo con sentidas frases las bondades del finado y servicios prestados a la corporación.

El Consejo acordó haberse enterado con sentimiento del fallecimiento de tan probo funcionario y que se co-

munique a la viuda del finado el más sentido pésame de esta Corporación por tan sensible e irreparable pér-

Entrándose en el despacho ordide los siguientes asuntos:

De un oficio del alcalde de Roquetas participando que el Ayuntamiento de su presidencia en sesión del 8 de agosto último acordó conceder autorización, mediante las condiciones que la importancia del caso requiere, a D. Francisco Curto Chaverria y don Juan Audi Princep, vecinos de Tortosa, para colocar recipientes con arseniato sódico y melaza para la extinción de la mosca del olivo en las dos fincas que poseen en el término municipal de su jurisdicción, a cuyo efecto además de los pregones respectivos lo anunció en el Boletín Oficial del 15 de dicho mes, núm. 194, para que de ello tuvieran conocimiento el vecindario en general.

Otro del alcalde de Tortosa dando cuenta de haber concedido permiso a D. José Gaya, D. Arturo Matheu D. Joaquín Prades, para que en sus propiedades enclavadas en dicho término municipal puedan establecer un campo de demostración de defensa contra la mosca del olivo.

La presidencia manifestó que tan pronto tuvo conocimiento de la autorización concedida por el Ayuntamiento de Tortosa a los propietarios de referencia para la instalación del campo de demostración para combatir la mosca del olivo, publicó en el Boletín Oficial del 18 de agosto último, la correspondiente circular a los efectos consiguientes.

El Consejo quedó enterado con satisfacción de las providencias tomadas por la presidencia en el asunto mencionado.

De una comunicación del alcalde de Perelló y otra del de Vilella Baja interesando instrucciones y antecedentes referentes a la instalación de campos de demostración para combatir la mosca del olivo en sus respectivos términos municipales.

El Consejo acordó que la presidencia se sirva asesorar a los alcaldes interesados lo que estime pertinente

sobre el particular. De otra del alcalde de Pobla de Mafumet suplicando que al practicarse la condonación de la contribución a los pueblos damnificados por perjudicar a los que han perdido la cosecha por la invasión del mildew. Acordóse se una al expediente de referencia a los efectos interesados.

De otra del alcalde de Vilella Alta que remite al señor gobernador civil de la provincia y que adjunta una instancia suscrita por los alcalides de los pueblos que componen la comarca del Priorato de Scala-Dei, en súplica de que, dada la angustiosa situación de los agricultores de aquella comarca, se abran trabajos públicos, construcción de carreteras, la de Gratallops a Lloá, empalme de la de Falset a Vilella Baja con la de Espluga de Francolí a Flix, etc., etc. Acordóse gestionar tan justa petición.

El inspector provincial de Higiene pecuaria Sr. Martí, dió cuenta de las inspecciones verificadas en distintos términos municipales de esta provincia cuyos ganados se hállaban atacados de strongilosis bronquial, unos, cólera aviar y difteria otros, incluso rabia canina; a cuyo efecto, dijo, que había indicado los tratamientos a seguir y tomadas las medidas necesarias para evitar contagios.

El Consejo se enteró con el mayor agrado de las manifestaciones del senor Martí, a quien felicitó por sus desvelos en el cumplimiento de su deber.

Después de dar cuenta la presidencia del estado en que se encuentra la estadística de la invasión del mildew y pedriscos que está efectuando y de lamentarse de la pasividad de algunos alcaldes que no remiten los datos pedidos con la urgencia que tan importantísimo trabajo requiere, así como de tratar asuntos varios que afectan a la agricultura, a la industria y al comercio, se levantó la sesión.

### En broma

; Caballeros y Caballeras! Ojo, ojo; alención, alención!

Sabran por la presente que en esta ciudad y en el Salón del Centro Industrinl, en el benemérito Salón en donde turo lugar la reunión que protestó del aumento de precio del gas con muy buen acuerdo y mejor exito y en donde no luvo lugar la reunión que debia res a sus carisimos enemigos, han hecho hober prolestado del aumento escandaloso del coke, se abrirá el dia 22 una exposición de caricaluras, obra de un señor apellidado Bon.

Alla deberan ustedes todos encaminar

sus pasos, aquel dia. Alla admirarán ustedes todos un buen golpe de veridicos retratos de lo más selecto de nuestra sociedad (hasta me imagino estar 10). Allà desfilarán ustedes todos delante de usledes mismos haciéndose cargo de que aquellos son sus retralos auténticos tal como vieron la luz instantes después de su aparición al salir del claustro materno, porque sus propias efigies tal como hoy están modificadas no son las naturales sino un producto de la evolución que resulta del ambiente, la temperatura, el lenguaje, la civilización, la sociedad, la higiene, los alimentos, etc. que a la una trabajan para hacer algo presentables a los representantes del género humano, pues por las sabias leorias de Darmin, está probado que nuestra procedencia es de orangutan, gorila, chimpance o mono, todo lo más de mono sabio. Soll of oter obo

En vista de estas profundisimas observaciones, ya comprenderan ustedes todos que no tendrán razón ni causa a enfadarse si en las caricaluras se encuentran ridiculizados, haciendose el cargo de que debieran ser todos mucho más seos, mucho más raros, mucho más chocanles y entonarán un canto a la prodigiosa nautraleza que en su trabajo incesante suaviza los perfiles, cambia los colores, quema los pelos, corta las uñas, endereza las piernas, acorta las narices, empequeñece las orejas, entorna las bocas, etc., convirtiendo nuestras míseras personas en seres presentables.

¡Caballeros y caballeras! Acudid, visitad, llenad de bole en bole el Salón del Centro Industrial!

Pues si, Caballeros y Caballeras; la exposición va a ser un exilazo. Si vieran ustedes, algunos fulanitos, lo bien que estan. Seguramente que algunos de ellos, los solleros en particular, van a hacer su fortuna, porque la caricatura es la sublimidad del arte, aunque este sea elevado a la quinta potencia, la exacta reproducción o representación de lo que cada quisque debiera ser, sin estar sus organismos sometidos a la acción perniciosa de elementos completamente extraños a todo lo natural.

Bien considerada la cosa, mejor andaria la ciudad y sobre todo resultaria se refocilaran los mismos, que ahora van dando vuellas y más vuellas en su ser y estado actual, en la forma alegre y jacarandosa que indican las caricaturas que el dia 22 se exhibirán en el salón del Centro Industrial. La Rambla estaria preciosa y nunca ni en ninguna otra parte se vería cosa igual, más coqueta, más elegante y más espiritual Las declaraciones amorosas lloverian en tremendo chaparrón y las enloquecidas damiselas se derretirían como azucarillos en laza de caliente thé.

«Queridilo mio-escribiría una preciosa: beldad - acabo de contemplar su punti-achalada nariz y me resulta ella la expresión de un amor acendrado y mislico que no puede resistir.»

«Tu boca en forma de leonino buzhu. me prueba que un beso de los tuyos bastaria para toda una elernidad. Besame. pues. divino Leonardo, una vez no mas». «Tus orejazas paquidermicas me acla ran perfectamente las dudas que abrigaba respecto de tu capacidad mental. Como me conviene que el marido sea

tonto, quiero ser tu mujer.» Y no les digo nada de lo que le va a pasar al autor, al rubicundo Bon, el simpático caricaturista que se apresta a hacer nuestras delicias. Mucho dudo que salga en bien de esa aventura artistica. Cualquiera de estas niñas agradecidas lo premiarà y adiós mi buen Bonh si la resistencia falta que.... no fallm'aserioneming griffingit cline

¡Caballer os y Caballer as! Acudan todos al salon del Centro Industrial a contemplar la bella exposición de caricaluras que el dia 22 se ha de inaugurar.

manulante entre de distribuirs electros alia-Les submarinos han hecho su aparición en el Medilerraneo y naturalmente, el pánico se ha apoderado de las embarcaciones que se mecian en el clisico mar tan tranquilitas como los peces de un estanque cuando los niños se entretienen echandoles pan Pero, la dicha nunca es completa y esos endiablados tudescos que no se dan punto de reposicuando se trata de requebrar de amodificultosas las travestas.

La emoción fue grande al conocer las primeras gracias de los submarinos y en nuestra playa ha repercutido mucho entre la gente aliadófila que ha

dejado de bañarse por temor a verse torpedeados en la Sabinosa o en la playa del Milagro. Yo se de varios que se han mandado fabricar taparrabos especiales con redes en forma de miriñaques para alejar todo peligro y de otros que se han pintado el traje de baños con los colores nacionales para que no haya lugar a malas interpretaciones, con unas grandes letras en la espalda que dicen: ojo, periscopio, somos genle de paz.

Para-alejar todo peligro seria muy práctico colocar una fuerte valla desde Salou a la Punta de la Mora, y asi, fuera percances. La verdad es que la cosa comienza a picar en historia; pronto no va a haber rincón de tierra donde poder estarse tranquilos y en perfecta seguridad. Que hace el gobierno? Una nota enseguida y todo se arreglara. esten Segundo. Las necesidades de

a producción industrial, en un perío-Y la cuestion del agua? Parece que los galenos se callan; ignoro si ello significa buena o mala señal pero barrunto que algo gordo se debe fraguar. Y el Medico se calla, pero... ya hablara.

Interin, el agua falla en la mayoria de las casas y como el calor vuelve a apretar, de nuevo sentiremos su escasez el próximo invierno que pronto parece. ra y empiezo a creer que su venida es más problemática que la paz.

La actividad de los concejales no se deja entrever por el lado acuálico y en cambio se han dejado oir varios discursos encaminados a anatematizar la ensorde cedora trompeta de los escombriayres que, dicho sea en honor de la verdad, es capaz de hacer per der la paciencia al mismo Job. Que pesada y destemplada está! No seria mejor hacer preceder los carros por una banda que tocara un tango argentino o la marcha de Perecamps? doug

### Sección religiosa

Santoral de la semana. - Domingo Stos Jenaro y Constancia, mrs.—Lunes San Eustaquio y comps. mrs.-Mar. San Mateo, ap. y evang.; Sta. Ifigenia, vg.-Miér. San Mauricio, jefe de la legión Tebea y comps. mrs.; Sta. Digna, vg. y mr.—Juev. Santa Tecla, virgen y Protomártir, Patrona de la ciudad de Tarragona: San Lino, p. y mr.-Vier. Nuestra Senora de las Mercedes; Beato Dalmacio Monner, cf.—Sáb. Santa Ursicina, niña, vírgen y mártir, cuyo sagrado cuerpo se venera en la Iglesia de Religiosas de la Enseñanza de Tarragona; Sta. María de Cervelló, (vulgo del Socós), vg.

Cuarenta Horas.—Continúan en las Beatas de Santo Domingo, siendo las horas de exposición por la mañana de ocho a once y por la tarde de cuatro menos cuarto a siete y media.

El jueves empiezan en las Descal-

### SANTA URSICINA

Desde el año 1843 se venera en la Iglesia de las Religiosas de la Enseñanza el sagrado cuerpo de esta heroína del Cristianismo, dádiva que debemos a la generosidad del preclaro Arzobispo D. Antonio Fernando de Echanove que tan sabiamente gobernó por espacio de 28 años esta Sede Primada.

Algunos años habían transcurrido desde el día en que encontró su salvación a bordo de una fragata inglesa trasladándose a la capital del Orbe católico cuando el Excmo. señor de Echanove resolvió volver al suelo patrio, pero antes queriendo dar una prueba del especial cariño con que distinguia a las virtuosas hijas de la Venerable Madre Juana de Lestonnac, preguntóles que regalo les sería más grato y ellas le pidieron un Cuerpo Santo, petición que el bondadoso Pastor de la Grey tarraconense puso en manos del Papa Gregorio XVI que la acogió benignamente.

En las excavaciones practicadas en el mes de marzo del mencionado año de 1843 en las catacumbas apareció una lápida con la inscripción de Ursicina puella, virgo et martir, palabras que en su laconismo encierran la historia de una gran Santa, porque Ursicina tierna niña no se contenta solamente en consagrar a Dios la azucena de su virginidad, sinó que esforzada y generosa vuela aceleradamente al encuentro de los tormentos y a imitación de su celestial esposo ofrece su vida en holocausto clavada en una cruz.

Testimonio perenne de su glorioso martirio son los agujeros que se conservan en sus virginales manos y tobillos.

¿Y que decir de aquella sagrada cabeza abierta por el hacha del verdugo y cuya abertura se conserva en su sien izquierda?

Mucho en verdad podría decirse. pero después de contemplar con los ojos de la fe como el alma de Ursicina se remonta en alas de querubes hasta el trono de la verdad increada a recibir de manos de Jesucristo las coronas de Vírgen y mártir para formar parte en el Cielo del coro de virgenes que «siguen al Cordero a donde quiera que vaya» por haberle imitado con fidelidad en la pureza y en la inocencia; volvamos al lugar del hallazgo donde hemos dejado aquellos huesos sagrados que por orden del Emmo. Cardenal Vicario se extrajeron del sepulcro junto con una redomita de sangre y fueron cubiertos de una exquisita labor de cera y vestidos ricamente.

Colocado por disposición del Prelado el cuerpo de la invicta niña en una preciosa urna, fué embarcado el día 27 de septiembre acompañándole hasta nuestra ciudad el canónigo y después Obispo de Urgel Dr. D. José Caixál.

Al llegar a Marsella estuvo depositado el sagrado cuerpo en la parroquía de San Roque desde el día 3 al 16 de octubre, y a su arribo a Tarragona, el 18 del referido mes, fuélo interinamente en la Catedral hasta la tarde del 10 de diciembre en que con santo júbilo fué trasladado desde dicha Basílica a la iglesia de la Enseñanza, siendo antes paseado triunfalmente por las principales calles de la antiquisima ciudad de Augusto.

De la lucidisima procesión formaron parte el Ilmo. Cabildo, clero, Jefe Político, Comandante general de la provincia, oficiales de la guarnición numerosísimos devotos.

Por su parte el M. I. Ayuntamiento provisional en la sesión ordinaria celebrada a cinco de diciembre del mentado año de mil ochocientos cuarenta y tres tomó por unanimidad el siguiente acuerdo: «También se dió cuenta de otro oficio de la Comunidad de MM. Monjas de Nuestra Señora y Enseñanza manifestando que el domingo próximo a las cuatro de la tarde se hará la traslación a la Iglesia de dicho Convento del Sagrado Cuerpo de Santa Ursicina Virgen y Mártir invitando al Ayuntamiento se digne honrar con su presencia aquel religioso acto. El Ayuntamiento acordó se asista a el para darle mayor solemnidad, y que se conteste à dicho oficio que queda unido en actas con tl n. = 559. m

Al entrar el sagrado cuerpo de la ínclita mártir en la referida Iglesia cantóse por la capilla y orquesta de la Catedral el hermoso e inspirado himno, letra del distinguido literato D. Joaquín Roca y Cornet, música del eminente maestro Rdo. D. Buenaventura Bruguera.

> Vírgenes sagradas hijas de María, con santa alegría recibid el don, Con que desde el Tiber Prelado celoso fomenta bondoso la fiel devoción.

Pues bien: la ferviente devoción. que nuestros padres profesaban a Sta. Ursicina va desapareciendo y hoy ya son bastantes las personas que hasta ignoran su nombre y que todos los años el día 25 de septiembre se celebra su fiesta con Misa de Comunión concedida por la Sagrada Con-

gregación de Ritos. La Santa Sede también ha enriquecido con gracias extraordinarias esta devoción, pues el Sumo Pontífice Gregorio XVI, concedió indulgencia plenaria a los fieles que recibidos los Sacramentos de Penitencia y Eucaristía visitaren todos los años la iglesia de la Enseñanza durante uno de los tres días en que se solemniza la traslación y siete años y siete cuarentenas de indulgencias que pueden ganarse una sola vez cada día del ano.

Que de nuevo renazca en el corazon de los hijos de Tarragona esta devoción juntamente con la piadosa costumbre de que en las familias haya alguna niña que lleve como nombre de pila el de nuestra gloriosa Santa, y que como antaño los exvotos adornen otra vez las paredes de la Capilla que guarda el inestimable tesoro del sagrado cuerpo de la esclarecida nina Ursicina que en los primeros siglos de la Era cristiana alcanzó la palma y corona del martirio.

### CULTOS

Catedral.—A las nueve y media, misa conventual.

Miércoles.—A las tres y media, solemnes visperas, con el Domine ad adjuvandum, Dixit Dominus, Lastatus sum, Himno y Magnificat cantados a grande orquesta.

Después de Completas, Maitines y Laudes solemnes, cantándose a toda orquesta el Invitatorio, Himno, Res-

SEVILLA

## REGULAR DE GRANDES VAPORES

jueves salida fija del puerto de **Tarragona** para Valencia, Alicante, Cartagena, Almería, (admitiendo carga para Ayamonte y Isla Cristina), Huelva, Sevilla, Vigo, Villagarcía, Cádiz Ferrol, Avilés, Santander, Bilbao, Pasages y San Sebastián.

Traña pido eventual para Galicia y Norte de España con esculas a Valencia, Alicante, Málaga, i cio rápido eventual para Galicia y Norte de España con esculas a Valencia, Alicante, Málaga, i cio rápido eventual para Galicia y Norte de España con esculas a Valencia, Alicante, Málaga, i vigo, Coruña, Santader y Bilbao, empleando solamente 14 dias en el viaje.

Vigo, Coruña, Santader y Bilbao, empleando solamente 14 dias en el viaje.

Vigo, Dunkerque a los vapores de la Compañía Francesa "Dennia" y "D'Anzin":

# Unico servicio tijo y semanal para Cette y Marsella todos los viernes

la costa de España: Septiembre 23, "Cabo San Antonio"; 30, "Cabo San Martín"; Octubre 7, 14, "Cabo San Vicente".

Cette y Marsella: Septiembre 24, "Cabo Roca"; Octubre 1.º, "Cabo San Vicente"; 8, "Cabo "Labo Cullera". lo, Carones al consignatario D. Mariano Peres, Real, 32, Teléfono número 45, Tarragona.

Te Deum, Himno y Bene-

-Festividad de la Protointa Tecla.—A las nueve, hatrada solemne el Excmo. e Arzobispo, dirigiéndose su después de Prima con el Ex-Cabildo y Clero a la Cala gloriosa Patrona para trasocesionalmente al altar mayor del Santo Brazo que dará los Sres. Capitulares y Beos mientras se cantará un mooda orquesta.

Tercia con órgano y a conel solemne oficio que celepontifical el Rdmo. Prelado, dose a grande orquesta la Mivoces de San Agustín del Sáncho Marraco, panegirizandorias de la esclarecida virgen el M. Iltre. Sr. Dr. D. Antocells, canónigo magistral.

Ofértorio adorará la Reliquia Santa el Excmo. Ayuntamiento inados los divinos oficios haspués de visperas podrán adorarcuarias.

icat a dos coros.

seis, saldrá de esta Primada la solemne procesión asistienmisma el Sr. Arzobispo revese pontifical, y a su regreso se tará el Santo Brazo en la urna ene destinada en su magnifica

mes.-Festividad de Ntra. Sede las Mercedes.—A las nueve no misa conventual a dos coros, ando el M. Ilre. Sr. Dr. don

Boada, canónigo lectoral. la tarde, a las cinco, Rosario 10, Novena a la Protomártir San-

ala y canto de los gozos. sdemás días la función empezará

usia de la Beneficencia.—Se hona su Patrona la Virgen de las redes, con los cultos siguientes: la 24, a las seis, Misa de Comu- condal ciudad. 1, a las siete la de Comunión gecon plática que dirá el Rdo. uan Ros.

as diez y media, solemne oficio. la tarde, a las cinco, se cantará disimo Rosario, sermón por el la la de la lla Virgen.

sia de Ntra. Sra. y Enseñanza. STA DE SANTA URSICINA.

24.—A las seis de la tarde, des Completas.

25.—Por la mañana, a las diez a, Misa solemne. Por la tarde, cinco y media, canto del Trisaanano, sermón a cargo de un de la Compañía de Jesús, Him-Santa, y adoración de la Re-

### CRÓNICA

dia 22, vigilia de Santa Tecla, gura la exposición de caricadel conocido dibujante señor

los mejores informes y agunos de los trabajos que tenido ocasión de ver deduciimportancia de la exhibición Podrá ver en el salón del o Industrial.

calor vuelve a apretar después euantos días de frescura. Es Perar que no durará.

Comisario regio de Fomento don Vidal y Ferrer ha elevado Perioridad la Memoria de la Italizada por el Consejo pro-

vincial de Fomento de Tarragona que preside, durante los meses de enero, febrero y marzo últimos, que abarca los siguientes extremos:

I. Prólogo. II. Estadística de la producción y consumo.

III. Aguas con destino al riego. IV. Comunidades de Regantes. V. Plagas del Campo.—Una enfermedad en los avellanos del término municipal de la Canonja.

VI. Visita de inspección oficial al campo de demostración de la Selva, para combatir la mosca del olivo. (Dacus Olea).

VII. Subvenciones.

VIII. Ganadería. — Instrucciones vulgarizadoras acerca del «Mal Rojo o Roija» del ganado porcino.

IX. Elecciones para vocales en propiedad y suplentes del Consejo provincial de Fomento de Tarragona. X. Proclamación de vocales. XI. Constitución del Consejo con

los vocales proclamados. XII. Habitaciones higiénicas y pe-

la tarde, a las cuatro, visperas XIII Estación meteorológica. es, con el Dixit Dóminus y el XIV. Información plazos transportes por las Compañías de ferrocarriles. XV. Importación de sulfato de

cobre con destino a la agricultura. XVI. Emigración de obreros agrícolas al extranjero.

XVII. El remaje y demás residuos de la poda o espurgo de los olivos. La vigente ley de caza y la conveniencia de su exacto cumplimiento, y

XVIII. Asuntos generales.

Dentro de poco se inaugurará en el Salón Parés, de la calle de Petrixol, de Barcelona, la segunda exposición de pinturas de nuestros paisanos los pintores D. José Vazquez

D. Francisco Carbó. Con seguridad que el éxito será mayor que el obtenido en la primera exposición que, como es sabido, se presentó en la casa Esteve de la

Las solemnes funciones religiosas celebradas el domingo en la ermita de la Salud viéronse muy concurridas, lo mismo que los festejos populares en los que tomaron parte la banda de música de la Casa de Beneficencia y las dulzainas.

Durante todo el día reinó la más franca alegría en las casas de çampo de aquellos alrededores.

Nuestro buen amigo D. Julián Delgado administrador del Matadero municipal, acaba de traspasar el antiguo y acreditado Café de Tarragona al conocido industrial D. Rafael Mutlló, padre político de D. José

Cardona. Desde el pasado 16 este gran café corre a cargo de su nuevo propietario a quien deseamos mucha y buena suerte.

El Consejo directivo del «Orfeó Tarragoní», ha tenido la atención, que agradecemos muchísimo, de invitarnos a la fiesta intima que tendrá lugar hoy, a las tres y media de la tarde, en los jardines que nuestro particular y distinguido amigo D. Leandro Ripoll posee en el paseo de San Antonio.

Ayer contrajo matrimonio nuestro muy querido amigo el joven abogado D. Ricardo Cabré con la bella y distinguida señorita D.ª Teresa Sastre.

Los recien casados, a quienes deseamos toda suerte de felicidades, salieron para Valencia y Madrid.

El miércoles, a las cuatro y media

de la tarde, recorrerán la población los gigantes y cabezudos y el jueves, ' a las nueve y media, el Excmo. Ayuntamiento, precedido de los mismos, asistirá a los solemnes oficios de la Catedral, presidiendo también la solemne procesión, que a las seis de la tarde, saldrá de dicha Primada Iglesia. A esto quedan reducidos los festejos dispuestos por la Corporación municipal en honra de nuestra gloriosa Patrona la Protomártir Santa Tecla.

Kaprico de "Likvoro Esperanto"

chos de fina novedad. Simil caramelos, para obsequios.

A la edad de 16 meses el lunes subió al cielo la angelical niña Emilia Rancaño, hija menor de nuestro querido amigo D. Adolfo.

Si algo puede mitigar la pena que en estos momentos experimenta la familia del amigo Rancaño es el con- Pídase en todas partes. Jum omainaçois ab ainaqual al senarup a sor siderar que tienen otro ángel en el cielo y la parte que sus amigos toman en la desgracia que les aflige, como lo demostraron acudiendo en crecido número a la conducción del cadáver de la tierna niña a su postrer mo-

Reciban nuestro buen amigo y su distinguida familia la expresión de nuestro sincero pesar.

"Likvoro Esperanto" Riquisimo Nectar. Gran digestivo. Recomendado por varias eminencias.

El martes y miércoles a las ocho de la mañana se verificarán en el Seminario los ejercicios de oposición de curatos vacantes en la Archidiócesis.

Mañana regresará a esta capital el Exemo. y Rmo. Sr. Arzobispo a quien damos desde estas columnas la más 'afectuosa bienvenida.

### Atlántida Exquisito celente estomacal. Rico espu moso con Agua Seltz.

El martes falleció en esta ciudad nuestro particular amigo D. Francisco Vallés Ricomá, persona de arraigados sentimientos católicos y sumamente apreciado por su afable trato.

El acto del sepelio constituyó una verdadera manifestación de duelo, viéndose también muy concurridos los funerales que en sufragio de su alma tuvieron lugar ayer en la parroquial iglesia de San Juan.

Damos el más sentido pésame a su afligida viuda y demás deudos del finado, q. e. p. d.

Han quedado aplazados, hasta después de la apertura de las Cortes, los actos que organiza la Unión de viticultores de Cataluña en varias poblaciones de esta región.

Por la Sección administrativa de primera enseñanza de esta provincia se han recibido los títulos de bachiller de D. Juan Coca Alujas y de don José Borrás Nogués, del Instituto de Reus, para que sean entregados a los interesados.

IMP. DE J. PIJOAN, Méndez Núñez, 5

# ACADEMIA PREPARATORIA

(FUNDADA EN 1889)

Silver) aby Calabard Someon of Control Montestine of the Card of Card and Card of the Card of Card of

### RAMON BUSQUER FERRER

Tarragona, Portalet, 3, entresuelo, Tarragona

Ingreso a la 2.ª Enseñanza, Seminario y Magisterios. Academias militares, Correos, Telégrafos, etc., etc. SECCIÓN DE MEGANOGRAFÍA a cargo de D. JOSÉ LLO-LIMEA DE VENEZUELA-COLOMBIA . ARIVOR ZNAR

HONORARIOS CONVENCIONALES. PAGO ADELANTADO. de Malaga, y de Cadiz el 15 de cada mes, para Las Palmas, Santa Cruz de

### Colón, Sabanilla, Curação, Puerto Cabello, y La Guayra. Se admite pasaje de afecciones quirurgicas

DEL PROFESOR

### Da si Constanca, de Liverpool de Liverpool de CUERRI de CUERRI de CUERRI de COLLAR RIA COLLAR RESTRICTION DE C abril, 26 mayo, 23 junio, 21 julio, 18 agosto, 15 septiembre, 13 octubre,

Médico Cirujano del Hospital del Sagrado Corazón, de Barcelona. EN TARRAGONA, calle Puig tenpullas. 2, principal (frente al Cuartel del Carro) **todos los domingos** de 9 a 12. EN BARCELONA, Rambia de Cataluña, 33, entresuelo, los días la

borables de 3 a 5, Telefono núm. 2695. isbustuse, sodeil xibio eraq sigiv

para v de los puertos de la Costa oriental de Africa de la fudia-

las en el viaje de ida.

### EL MEJOR DE LOS ANISADOS

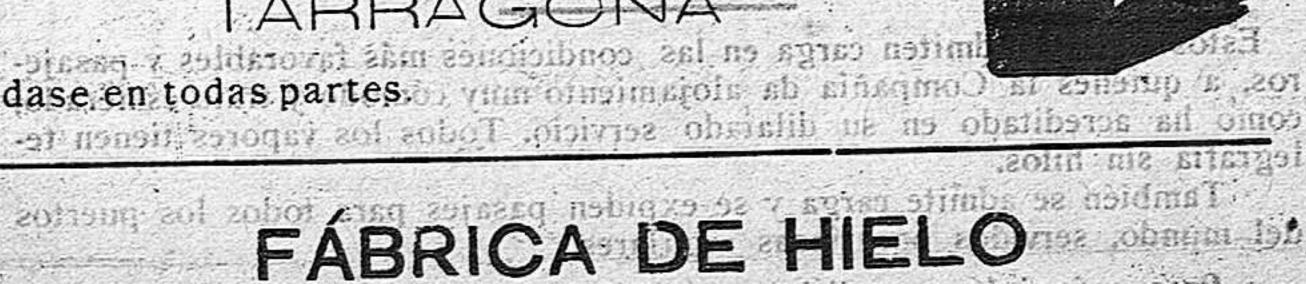
Conjection CONOCIDOS HASTA EL DÍA sibil Consecution de la semise del semise de la semise della semise de la semise de la semise de la semise de la semise della semise della semise de la semise de la semise della s

Por su exquisita elaboración

# ANIS REQUENTA

Fabricado por REQUENA É HIJOS

TARRAGONA imiten carga en las condiciones más favorables y pasaje-



Sumatra, China, Japon y Australia.

costa occider

AT, de Con

Rio Janein

# FABRICA DE HIELO DE LOBRES DE LA COMPANSIONA DEL COMPANSIONA DE LA COMPANSIONA DE LA COMPANSIONA DE LA COMPANSIONA DEL COMPANSIONA DE LA COMPANSIONA DE LA COMPANSIONA DE LA COMPANSIONA DEL COMPANSIONA DEL COMPANSIONA DE LA COMPANSIONA DE LA COMPANSIONA DEL COMPANS CARMEN"

Calle de Sun Pedro, 36 y 38 TARRAGONA



Servicio regular desde este puerto á los de Lonores Liverpool, Hamburgo, Amberes, Quebec, Montreal y Mar sella, y eventual para New-York, Glasgow, Hull, Newcastle y Bristol por vapores de las Compañías

Maritima de Barcelona, Robt. Mac Andrew & Co. de Londres, Adolff Deppe de Amberes, Cairns, Noble & Co. de Newcastle on Tyne, Vinuesa de Sevilla, Serra de Bilbao, La Flecha de id. y Tintoré de Barcelona.

Sobre fletes y demás informarán en Tarragona los Srs. Mac Andrews y Cia, Plaza de Olozaga, 12. pral.

# Servicio regular de vapores entre España, Portugal, Francia, Noruega, Dinamarca, Alemania, Finlandia y Rusia

Linea Otto Thoresen de Ohristiania Salidas mensuales para Noruega y Báltico.

Finska Angfartygs Aktiebolaget Salidas cada 20 días para Oporto, Burdeos, La Rochelle, Havre y puertos Finlandeses.

Svenska Lloyd de Gothemburgo Salidas bimensuales para Suecia, Dinamarca. Alemania y Rusia Consignatarios BOADA HERMANOS.

# SALÓN DE VENTAS

# DIA

Novedades para señora y niñas en Mercería.-Confecciones.-Peletería.—Sombreros.—Bisutería - etc., etc.

Gran surtido en PERFUMERÍA

Inmensa variedad en Bordados. - Se venden a piezas y a trozos. Precio fijo. - Ventas al contado - Siempre nuevo. - Renovación continuamente.

Rambla de San Juan, 40, pral, 1.2 -TARRAGONA

# Servicios de la Compañía Trasatlántica

#### LINEA DE BUENOS AIRES

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 4, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7, para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires; empren-diendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el día 2 y de Montevideo el 3. LINEA DE NEW-YORK, CUBA MEJICO

Servicio mensual saliendo de Génova el 21, de Barcelona el 25, de Malaga el 28 y de Cádiz el 30, para New-York, Habana, Veracruz y Puerto Méjico. Regreso de Veracruz el 27 y de Habana el 30 de cada mes.

### LINEA DE CUBA MEJICO

Servicio mensual, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 19, de Gijón el 20 y de Coruña el 21, para Habana, y Veracruz. Salidas de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, para Coruña y Santander.

### LINEA DE VENEZUELA-COLOMBIA

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 10, el 11 de Valencia, el 130 de Málaga, y de Cádiz el 15 de cada mes, para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, Sabanilla, Curação, Puerto Cabello, y La Guayra. Se admite pasaje y carga con trasbordo para Veracruz, Tampico, Puerto Barrios, Cartagena de Indias, Maracaibo, Coro, Cumaná, Carúpano, Trinidad y puertos del Pacífico.

### LINEA DE FILIPINAS

Trece viajes anuales, arrancando de Liverpool y haciendo las escalas de Coruña, Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena y Valencia, para salir de Barcelona cada cuatro miércoles, o sea: 6 enero, 3 febrero, 3 y 31 marzo, 28 abril, 26 mayo, 23 junio, 21 julio, 18 agosto, 15 septiembre, 13 octubre, 10 noviembre y 8 diciembre; para Port-Said, Suez, Colombo,, Singapore, Ilo Ilo y Manila. Salidas de Manila cada cuatro martes, o sea: 26 enero, 23 febrebrero, 23 marzo, 20 abril, 18 mayo, 15 junio, 13 julio, 10 agosto, 7 septiembre, 5 octubre, 2 y 30 noviembre y 28 diciembre, para Singapore y demás escalas intermedias que a la ida hasta Barcelona, prosiguiendo el viaje para Cádiz, Lisboa, Santander y Liverpool. Servicio por trasbordo para y de los puertos de la Costa oriental de Africa, de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

### LINEA DE FERNANDO POO

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 2, de Valencia el 3, de Alicante el 4, de Cádiz el 7, para Tánger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma y puertos de la costa occidental de Africa.

Regreso de Fernando Póo el 2, haciendo las escalas de Canarias y de la Península indicadas en el viaje de ida.

#### LINEA BRASIL-PLATA

Servicio mensual saliendo de Bilbao y Santander el 16, de Gijón el 17, de Coruña el 18, de Vigo el 19, de Lisboa el 20 y de Cádiz el 23, para Río Janeiro, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el 16 para Montevideo, Santos, Río Janeiro, Canarias, Lisboa, Vigo, Coruña, Gijon, Santander y Bilbao.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables y pasajeros, a quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Todos los vapores tienen telegrafía sin hilos.

También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares.

Para más informes dirigirse a su Agente en Tarragona D. JOSE VILAR TOMAS, Plaza de Olózaga, 12.

THE RESERVE STATE OF THE PARTY.

Selvicio regular, destie este pherma los de des dures

Miltolia .unibelian eligible

### CLINICA CONSULTORIO

para enfermedades de la mujer, vías urinarias, cirujía operatoria partos, ELECTROTERAPIA y análisis micro-químico de orinas y productos patológicos. Aplicación del 606 Sero-Reacción de Wasserman.

BAJO LA DIRECCION DEL

## DOCTOR RABADA

Ex interno del Hospital de la Santa Cruz, ex Ayudante de la Policlinica del Dr. Fargas y Médico de las Casas de Socorro de Barcelona

Consulta de 10 a 12 y de 5 a 7.—Para los obreros: De 7 y media a 8 y media de la noche. - Gratis para los pobres: los lunes, miércoles y sábados de 12 y media a 1 y media.

Rambla de San Juan, 90, entr.º

Teléfono, 231.

Tarragona

# PANIFICACIÓN

FORNS DE SANT ANTONI TODOS LOS DIAS PAN DE PRIMERA CALIDAD

Servicio a demicilio

Pagos al contado

Rebolledo, 20, bis.-Puerto

# Fábrica de brague

HERNIADOS (trencata Muchos son los que venden bragueros Luy pocos saben construirles. Cuesta colocar un braguero, pero cuesta construirlo, pues antes que colocar es indispensable saberlo construir, perque

ciencia y práctica de construcción punta adquirírsela de la colocación. No dejarse llevar por esos colocadores gueros que desconociendo por con pleto trucción anuncian la curación radical de la

El Braguero Articuladosistena MONTEN el más prático y moderno para la comple tención o curación de las hernias por ción rebeldes que sean Grandes existencias enbr ros de goma para niño. Especialidad en ha brazos artificiales. Fajas ventrales Tirantes plásticos para corregir la cargazón de especialidad en ha plásticos para corregir la cargazón de especial de concerniente a Cirugía y Ortopedia.

ANTONIO BUDESCA, recibe en VALLS dos miércoles, Arrabál de San Antonia en por trón.

los miércoles, Arrabal de San Antonio, 3, 1 quina Portal Nou,)
HORAS DE CONSULTA: de 9 a 1 de la

Los demás días en su establecimiento.

THE ROTHLING OF THE WAR MILE

OLD TO SHIPS FOR SHIPS IN SOLD

The earlies concours sell is to the

DE LEGIS STATE OF FIRST BLEET EN

- A-rat stiss do la ratus.

L'adio èci e enenem el 1960.

14 90 OUTED S HOMESTEE

Parpaile de desert, d'une

THE V. adoption of the little

Louis de Sante Lecia,

John Sharaisism 2 10

A PARTICIPATION NAMED AND ASSOCIATION OF THE PARTICIPATION OF THE PARTIC

ours latedust and

nul the review of a distance

strengthende at exhibit

She tioles le me 197 1715

nob canemed, stroigs con

alasia estamolo de la

of eveloped in the rest of the

eng suidzug9 sens

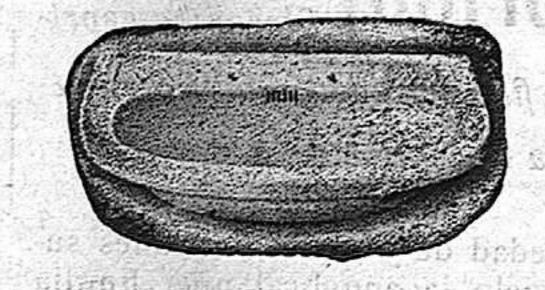
101710112

ANTA CHRISTOPALL.

AL THE LOCK OF THE PROPERTY OF THE PARTY OF

chara ene dira chi. Peto.

# WDRIOS, METALES V LOZA SANTABIA



LAVABOS WATERS

BANERAS

An abuiton of anothernal of the said of th

for a contact and a contact of the c

Par obstact grant and the boundary of musica derivatives to the factor as

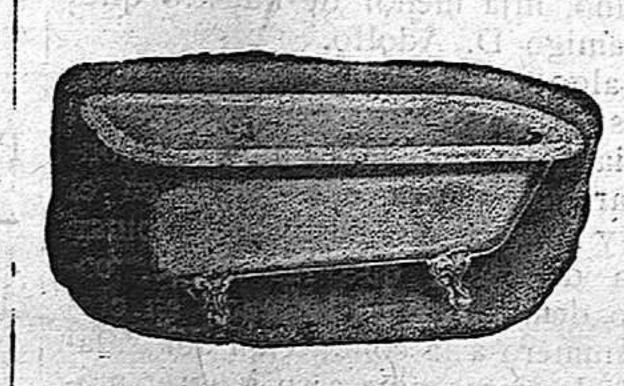
Cust silemant Por la tarde, gado administracion del T.Marallero

- me for Transpart ob adapa linguriouni - sair T. lab cours allo me

religioniante sedor agradecemos muchisano, de invegare

referred a tesputes anny quantity amigated investigation

elite de trescured Es D. Ricards Cabré est la bulla y dis-



Hard March Marcall Olivers

es un l'econoged covid

office and another modern of the

latinal regressing south than in the

A BUILD STORY OF THE STORY OF T

oficions

0次1010年,10年10年,10年10年,10日日 第二日的2人主

Words in all Classificates elected

distributed the first of the same of the

THE PARTY OF THE PROPERTY OF THE PARTY OF THE PARTY.

estructuring entitles and entitles. Rob

El acto det sepelio conticuent

cordendary maintestacion seems brow

cot sidnes in not tune unidure paobitout

MULTINESS RELIGIONS OF THE PROPERTY OF THE PRO

Danna H mile series series

isu arrejda viuda videminamissidel

Han one dade aplazados pasta des-

must de la appertura de las Conties de

ectos que organiza la Unidade por

entrores de Catatuna du vertusepaula-

Por la Sección administrative de

primera, cuscilainam de les estarantes incine.

su han recibido tos tilulos de bachus

Her de D. Just Coca Almas, y de don.

sb Similaria Molfat, as the similar each

Russ, para que senus antrecados a

APOST CARRESTS STORE THE BUT DO 15170

iglesin the Sau Inam.

andie osta regioni

los sateresados.

El midre de s. a. de el fraction princeden l'arr. van la l'épose, Mandre de la distribue.

sellation of the rection of the solid for th

aleste apreciated consideration

The supplied of the second

Trectaness becomes middle at Later to the

Market and anthonor residence

CIP AGE OF ACTUAL OF A CONTRACTOR

entine to tale and the

# Depósito: AGUSTÍN VIRGILI

TARRAGONA.—CALLE MARTÍ ARDEÑA, 6.—TARRAGONA

Density despoor to impuguent es

campacy declare Declaration actual

Los reconnidad, que el guite, sem

stanting of the character of sup section

TO A DESCRIPTION OF THE PURPLECTAR

interesting on the construction of the

Los softes funciones religiosas

-introduce (um salected bulgs of

ability at contrary and to cook appropries

-isti metul Mi chima neud onizmiz

maT of safe) chelibotos or sugh

gons, al convoide judgetrial D. Rafe

Rolling patronillog antequality

Desde el pasado lo 2216 giun cado

er Consejo directiva del «Orfeci l'ac-

Some indicates in the The Aleger

tid beings our commit dans abnues.

gar hov, a las tres, y media de la tar-

ele, en les jardines aute muestrs parti-

dular y distinguida antigo D. Lean-

the Alpoll poseer is just of loads de but

Axer contrally mateinment toxx.

inguide schorita D. : Leresa Sastra.

tous tinda suiede de Telicidades, selie-

The party Astronomy Managery

Los recien disadus, a quitages descri-

corresponded and the surplemental propietion.

content deseamos mucha ? \$ interia-

france alleria en las casas-ale cam-

planter of the spanings to entire deleg-

das, lo mismo, mis los testajus popul

delicencia y las dulyaithes.

- agrobobarla acilempi she ga

The Francisco (Carbins and agin

Listanger Hamburgo Lathberes; Qualiec, Licenter, Land Survey 16/2 and the companies of the first of the survey o Isriatol por venores de las Companias . - soll ob .og & werbak osk .tdok .asoloorek eb sallingk res, Adolf Deppe de A.wheres, Cairne, Noble & Co. de Newmodia on Tyne, Vinness do Seville, Serra de Bilbao, La Flecha smoleoralies estateix v.bl.e. Sofre Hetes y demartation and the Larragonales Sis. Mac. Andrews

ia. Piaza de Mozagani? prol.

ibining afficies sine congression for the Contract Francia, Nordega, Dinemarca, Afemania, Finlandia y Rusia.

Lines Otto Thomas de Ohristiania Salidas mensuales para Noruega y Baltico.

DOMNICKEDIAL PRODUCTIONS OF A SECRETARY Salidas cada su mas pana (aporto, Burdeos, La Chonelle, Mavre Leosbullain decoration of

ogindingitoff sh. byot I misneys Salidas pienensusies quyar Suecia, Dimemirca, Alemania y Rusia Consignatation BOADA HERRINGS.

BATION THINGS. 

Novedades para señora y niñas en Merceria. — Confecciónes - Peles terra. --Sombreros -- Bisuteria -- etc. etc. .. Gran surtido en PERFUMERIA domensa variedad en Bordades. - Servenden a piezas y a receps

> continuanente. ANDDARMAT - ".1 .isra .O. mant nak ab aldman." -

Precis Bio - Ventas tal contadu - Signpre Intera. Renovasion